

「很」=「very」?

- 形容詞は一般的に単独で述語と補語として使えない。そのとき、程度を表す副詞「很」などはよく形容詞の前にまたは後ろに付く。そのような場合、“很”は「程度」という元の意味より、習慣上に付いただけである。“很忙”というのは busy だが、絶対 very busy という意味ではない。ちなみに、“very busy”は“非常忙”で表す。

(1) 今天我很忙，没有时间玩儿。○

今天我忙，没有时间玩儿。 ×

(2) ———他汉语说得怎么样？

———他说得挺流利的。 ○

———他说得流利。 ×

- 程度を表す表現はいろいろある：

(3) 今天我 { 有点儿忙
比较忙
很忙
非常忙
太忙了
忙极了 } , 没有时间玩儿。

(4) ———他汉语说得怎么样？

———他说得 { 不流利。
不太/不很流利。
比较流利。
很流利。
非常流利。
太流利了！
流利极了！
真流利啊！ }

- “我忙”という言い方は言えないか？いいえ、「比較」の意味を表す場合は使える。

一、(5)我忙，我弟弟不忙。

(6)他说得流利，他朋友说得不流利。

二、比較に関する疑問句を答える

(7) ———他跟你弟弟谁忙？



- 我忙。(意味：弟より忙しいです。)
- (8) —————他跟你朋友谁说得流利？
- 他说得流利。(意味：彼は彼の友達よりペラペラです。)

Only 語学塾